

## سياسة الخصوصية

### تعريف عامة

1. البيانات الشخصية تعني أي معلومات تتعلق بشخص طبيعي محدد أو يمكن تحديد هويته (صاحب البيانات)، على النحو المحدد في المادة 4 (1) من اللائحة العامة لحماية البيانات.
2. اللائحة العامة لحماية البيانات - لائحة (الاتحاد الأوروبي) 2016/679 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس الأوروبي بتاريخ 27 أبريل 2016 بشأن حماية الأشخاص الطبيعيين فيما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية وحرية حركة هذه البيانات، وإلغاء التوجيه EC/95/46.
3. تعني معالجة البيانات أي عملية أو مجموعة من العمليات التي يتم إجراؤها على البيانات الشخصية أو على مجموعات من البيانات الشخصية، على النحو المحدد في المادة 4 (2) من اللائحة العامة لحماية البيانات.
4. معالج البيانات يعني شخصا طبيعيا أو كيانًا قانونيًا يعالج البيانات الشخصية نيابة عن المراقب، على النحو المحدد في المادة 4 (8) من اللائحة العامة لحماية البيانات.
5. مراقب البيانات، وهو الكيان الذي يحدد أغراض ووسائل معالجة البيانات الشخصية، هو Paysera LT, UAB، وهو الجهة التي تدير خدمة بدء الدفع ومعلومات الحساب، ومنصة الإقراض من نظير إلى نظير، وغيرها من الخدمات. وفقا لـ اتفاقية المراقب المشترك رقم 2018019 المؤرخة 19/09/2018، فإن مراقب بياناتك الشخصية هو شبكة Paysera (يُشار إليها فيما يلي باسم Paysera أو المشغل أو مراقب البيانات أو الشركة). يتم نشر تفاصيل الاتصال بشركة Paysera على موقع Paysera الإلكتروني. تفاصيل الاتصال بمسؤول حماية البيانات المعين من قبل Paysera هي: dpo@paysera.com.
6. يقصد بصاحب البيانات أو العميل الشخص الطبيعي الذي يعتزم أو بدأ علاقة عمل (ملء طلب ائتمان استهلاكي أو التسجيل على الموقع الإلكتروني للشركة، كمقدم ائتمان استهلاكي أو غير ذلك كعمول يسعى لتمويل القروض الاستهلاكية، أو الدخول في اتفاقية خدمة مع الشركة، وما إلى ذلك) مع مراقب البيانات، أو انتهت علاقة العمل ولكن مراقب البيانات يعالج بيانات صاحب البيانات وفقا للأحكام القانونية.
7. المنصة تعني الحل البرمجي على المواقع الإلكترونية للشركة، الذي طورته الشركة وتستخدمه لتقديم خدمات الشركة.

### أحكام عامة

8. تتم معالجة البيانات الشخصية التي تجمعها Paysera وفقا لقانون الحماية القانونية للبيانات الشخصية لجمهورية ليتوانيا واللائحة العامة لحماية البيانات وغيرها من الإجراءات القانونية. يجب على جميع الأشخاص والممثلين وموظفي الممثلين الذين يتصرفون بالنيابة عن Paysera الذين لديهم القدرة على الوصول إلى الأنظمة التي تحتوي على بيانات العميل، الوصول إليها حصريا لأداء مهام عملهم، مع وجود أساس مشروع لهذا الوصول، ويجب عليهم الحفاظ على سرية البيانات الشخصية المعروفة أثناء العمل حتى بعد إنهاء التوظيف أو العلاقات التعاقدية.
9. يجب على الشركة، وفقا للمتطلبات القانونية المعمول بها، ضمان سرية البيانات الشخصية وتنفيذ التدابير الفنية والتنظيمية المناسبة لحماية البيانات الشخصية من الوصول غير المصرح به أو الإفصاح عنها أو فقدان العرضي أو التغيير أو التدمير أو غير ذلك من المعالجة غير القانونية.

10. تحدد سياسة الخصوصية هذه القواعد الأساسية لجمع بياناتك الشخصية وتخزينها ومعالجتها والاحتفاظ بها، والمعلومات الأخرى المتعلقة بك، ونطاقها والغرض منها ومصادرها ومستلميها والجوانب المهمة الأخرى لمعالجة بياناتك الشخصية عند استخدامك لـ Paysera كمزود خدمة دفع. في سياسة الخصوصية هذه، المصطلحات المستخدمة بصيغة المفرد تشمل أيضًا صيغة الجمع، والمصطلحات المستخدمة بصيغة الجمع تشمل أيضًا صيغة المفرد، ما لم يُشر السياق بوضوح إلى خلاف ذلك.
11. من خلال الوصول إلى موقع Paysera الإلكتروني و/أو استخدام التطبيق و/أو المعلومات الواردة فيه و/أو الخدمات، فإنك تقر وتؤكد أنك قد قرأت سياسة الخصوصية هذه وفهمتها وتوافق عليها. وأيضًا، بعد تسجيلك في النظام والبدء في استخدام خدماتنا، تصبح سياسة الخصوصية هذه ملحقًا باتفاقية خدمات الدفع العامة.
12. تحتفظ Paysera بالحق، وفقًا لتقديرها وحدها، في تعديل سياسة الخصوصية هذه في أي وقت عن طريق نشر نسخة محدثة من سياسة الخصوصية على الموقع الإلكتروني، وإذا كانت التغييرات جوهرية، يتم إخطار المستخدمين المسجلين عن طريق البريد الإلكتروني أو إشعار داخل التطبيق. تصبح النسخة المعدلة أو المحدثه من سياسة الخصوصية هذه سارية المفعول عند نشرها على الموقع الإلكتروني.
13. إذا كان مستخدم الخدمات عميلًا تجاريًا، فإن سياسة الخصوصية هذه تنطبق على العملاء الأفراد الذين يتم نقل بياناتهم إلينا من قبل العميل التجاري. يجب على المستخدم إبلاغ الأشخاص المعنيين بالبيانات (المديرين والمستلمين والوكلاء وما إلى ذلك) بنقل بياناتهم إلى Paysera وفقًا للمادة 14 من اللائحة العامة لحماية البيانات.

## أغراض معالجة البيانات، ومقدمي البيانات، والمواعيد النهائية، والمستلمين

14. إن الغرض الرئيسي الذي تجمع Paysera بياناتك الشخصية من أجله هو توفير خدمات الدفع الخاصة بـ Paysera للعملاء الذين يرسلون ويتلقون الدفعات. بصفتها مزودًا لخدمات الدفع وخدمات الإقراض من نظير إلى نظير، تلتزم Paysera بموجب القانون بإثبات هويتك والتحقق منها قبل الدخول في معاملات الخدمات المالية معك، وكذلك، في وقت تقديم الخدمات، بطلب المزيد من المعلومات، وكذلك تقييم هذه المعلومات وتخزينها لفترة الاحتفاظ بها التي تحددها التشريعات. مع أخذ ذلك في الاعتبار، يجب عليك تقديم معلومات صحيحة وكاملة.

## الغرض: تحديد هوية العميل، وتوفير خدمات الدفع (فتح الحساب، وتحويل الأموال، وتحصيل الدفعات وغيرها)، ومنع غسل الأموال وتمويل الإرهاب، أو تنفيذ الالتزامات القانونية الأخرى لمقدم خدمة الدفع.

15. تتم معالجة البيانات الشخصية لهذا الغرض بما يتوافق مع المتطلبات القانونية المتعلقة بما يلي: إنشاء هوية العميل والتحقق منها؛ إبرام وتنفيذ الاتفاقيات مع العميل أو من أجل اتخاذ خطوات بناءً على طلب العميل؛ تنفيذ تحويلات الأموال ونقل المعلومات اللازمة مع التحويل وفقًا للتشريعات؛ تنفيذ متطلبات "اعرف عميلك"؛ الرصد المستمر والدوري لنشاط العميل؛ وتقييم المخاطر؛ وتحديث بيانات العميل من أجل ضمان دقتها؛ ومنع غسل الأموال المحتمل وتمويل الإرهاب، ومنع الاحتيال، والكشف عن مثل هذا النشاط والتحقيق فيه والإبلاغ عنه، وتحديد الأشخاص المعرضين سياسيًا أو العقوبات المالية المفروضة على العميل؛ وضمان الإدارة السليمة للمخاطر والتنظيم.
16. لهذا الغرض، قد تتم معالجة البيانات الشخصية التالية: الاسم، واللقب، ورقم الهوية الوطنية، والعنوان، وتاريخ الميلاد، وصورة للوجه، والجنسية، وبيانات من وثيقة هوية (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر نسخة من الوثيقة)، وتسجيل البث المباشر للفيديو (بث فيديو مباشر)، وعنوان البريد الإلكتروني، ورقم الهاتف، ورقم حساب الدفع الحالي، وعنوان بروتوكول الإنترنت، والنشاط المهني أو العمل الحالي، والوظيفة العامة الحالية، وبيانات عن مشاركة العميل في الأنشطة السياسية، والإدراج في قوائم العقوبات، والبيانات الأخرى المطلوبة بموجب قوانين مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب المعمول بها، بالإضافة إلى بيانات موقع العميل، والخدمة المخطط لها، والغرض من استخدام الحساب (شخصي/ تجاري)، ومبلغ الاستثمار المخطط له، والدخل المستلم، والمصدر الرئيسي للأموال، والمالك المستفيد، ومراسلات العلاقة التجارية مع العميل، والمستندات والبيانات التي تؤكد العملية أو المعاملة النقدية، أو غيرها من المستندات والبيانات السارية قانونًا المتعلقة بتنفيذ العمليات أو المعاملات النقدية، وبلد الإقامة الضريبية، والاتصال بالمنطقة الاقتصادية الأوروبية/الاتحاد الأوروبي، ورقم التعريف الضريبي، والأجهزة المستخدمة، وبلد إصدار بطاقة SIM، وتاريخ المعاملات النقدية.
17. يتم جمع هذه البيانات الشخصية ومعالجتها على أساس التزام قانوني مفروض على مقدم خدمة الدفع، أي قانون الدفعات وقانون النقود الإلكترونية ومؤسسات النقود الإلكترونية وقوانين منع غسل الأموال وتمويل الإرهاب وغيرها من القوانين القانونية المعمول بها، وهي مطلوبة من أجل فتح حساب و/أو تقديم خدمة الدفع.
18. فترة الاحتفاظ بالبيانات: 10 (عشر) سنوات بعد انتهاء علاقة العمل مع العميل. يجب الاحتفاظ بهذه البيانات الشخصية لمدة 8 (ثمانية) سنوات وفقًا لقانون منع غسل الأموال وتمويل الإرهاب. يتم الاحتفاظ بهذه البيانات لمدة عامين (عامين) آخرين على أساس المصالح القانونية لشركة Paysera وفقًا لفترة التقادم العادية للدعوى القضائية.

19. موفرو البيانات ومصادرها: مقدمو البيانات ومصادرها: الشخص المعني بالبيانات مباشرة، والمؤسسات الائتمانية والمؤسسات المالية الأخرى وفروعها، والسجلات الحكومية وغير الحكومية، وقواعد البيانات الخاصة بفحص بيانات وثائق الهوية (قواعد بيانات الوثائق منتهية الصلاحية وقواعد البيانات الدولية الأخرى)، وسجلات التحقق من السلطة (سجلات السلطة الموثقة وقواعد البيانات الأخرى)، وسجل الأشخاص العاجزين والمعوقين، وسجل السكان، وقواعد البيانات الأخرى، والشركات التي تعالج ملفات المدينين الموحدة (على سبيل المثال. على سبيل المثال في ليتوانيا، "Creditinfo Lithuania" UAB أو غيرها)، والشركات التي تحتفظ بسجلات العقوبات الدولية، ووكالات إنفاذ القانون، ومحضري المحكمة، والكيانات القانونية (شريطة أن تكون ممثلًا أو موظفًا أو مؤسسًا أو مساهمًا أو مشاركًا أو متعاقدًا أو المستفيد الحقيقي من هذه الكيانات القانونية)، والشركاء أو الكيانات القانونية الأخرى التي تشاركنا أو تشاركنا في تقديم الخدمات، والشبكات الاجتماعية التي لديك فيها ملف شخصي مرتبط بنظامنا، والأشخاص الآخرين. يمكن معالجة البيانات باستخدام أدوات الذكاء الاصطناعي.

20. مجموعات متلقي البيانات: السلطات الإشرافية والمؤسسات الائتمانية والمالية و/أو المالية و/أو مؤسسات الدفع و/أو مؤسسات الدفع و/أو الأموال الإلكترونية، ومؤسسات التحقيق قبل المحاكمة، ووكالات الضرائب الحكومية، وممثلو خدمات الدفع أو شركاء Paysera (إذا تم تنفيذ المعاملة باستخدام خدماتهم)، ومستلمو أموال المعاملة الذين يتلقون المعلومات في بيانات الدفع مع أموال المعاملة، مقدمي خدمات الدفع للمستلم والمراسلين والمشاركين و/أو الأطراف ذات الصلة بأنظمة الدفع الوطنية والأوروبية والدولية، ووكالات تحصيل الديون واستردادها، والشركات التي تعالج ملفات المدينين الموحدة، والمحامين، والمحضرين، ومراجعي الحسابات، والكيانات الأخرى التي لها مصلحة مشروعة، والأشخاص الآخرين بموجب اتفاقية مع Paysera أو على أسس قانونية أخرى.

## الغرض: إدارة المنازعات والديون.

21. تتم معالجة البيانات الشخصية بموجب هذا الغرض من أجل حل النزاعات، وإدارة وتحصيل الديون، وتقديم المطالبات، والمطالبات، والدعاوى القضائية، وما إلى ذلك.

22. لهذا الغرض، قد تتم معالجة البيانات الشخصية التالية: الاسم، واللقب، ورقم الهوية الوطنية، والعنوان، وتاريخ الميلاد، وبيانات من وثيقة الهوية، وعنوان البريد الإلكتروني، ورقم الهاتف، ورقم الحساب الجاري، وعنوان بروتوكول الإنترنت، وكشوف الحساب الجاري، وجميع البيانات الأخرى المتعلقة بالظروف التي نشأ فيها النزاع أو الدين.

23. فترة الاحتفاظ بالبيانات: تاريخ استحقاق الدين هو 10 (عشر سنوات) من اليوم الذي أصبح فيه الدين معروفاً (إذا كان الدين يتكون من عدة عناصر - من التاريخ الذي أصبح فيه العنصر الأخير معروفاً)، وبعد بدء الإجراءات القانونية - حتى الوفاء الكامل بالتزامات الأطراف تجاه بعضها البعض. تستند فترة الاحتفاظ بالبيانات إلى فترات التقادم للإجراءات المنصوص عليها في القانون المدني لجمهورية ليتوانيا.

24. موفرو البيانات: مقدمو البيانات: مقدمو البيانات مباشرة، والمؤسسات الائتمانية والمالية و/أو مؤسسات الدفع و/أو مؤسسات الدفع و/أو مؤسسات الأموال الإلكترونية، والسجلات الحكومية وغير الحكومية، والشركات التي تعالج ملفات المدينين الموحدة (على سبيل المثال في ليتوانيا، "Creditinfo Lithuania" UAB أو غيرها)، ومقدمو خدمات الاتصالات الإلكترونية، وأشخاص آخرون.

25. مجموعات متلقي البيانات: الشركات التي تعالج ملفات المدينين الموحدة والمؤسسات الائتمانية والمالية و/أو مؤسسات الدفع و/أو مؤسسات الدفع و/أو الأموال الإلكترونية والمحامين والمحضرين والمحاكم ومؤسسات التحقيق قبل المحاكمة ووكالات الضرائب الحكومية ووكالات تحصيل الديون واستردادها، وغيرها من الكيانات التي لها مصلحة مشروعة.

26. الرجاء ملاحظة أنه إذا كان لديك دين لـ Paysera وكنت تؤجل أداء التزاماتك لأكثر من 30 (ثلاثين) يومًا، بحق لـ Paysera تقديم المعلومات المتعلقة بهويتك وتفاصيل الاتصال بك وتاريخك الائتماني، أي الالتزامات المالية والممتلكات والمعلومات المتعلقة بتنفيذها والديون وسدادها إلى الشركات التي تدير قواعد بيانات المدينين (مثل مؤسسة الائتمان UAB Creditinfo Lithuania في ليتوانيا\*)، وكذلك إلى شركات تحصيل الديون. يمكنك الوصول إلى سجلك الائتماني عن طريق الاتصال بمكتب الائتمان مباشرة.

## الغرض: دعم وإدارة العلاقات مع العملاء، وإبلاغ العملاء بالخدمات الحالية والجديدة، وتقديم الخدمات، ومنع النزاعات، وجمع الأدلة (تسجيل المحادثات الهاتفية)، ومراسلات العلاقات التجارية مع العميل.

27. تتم معالجة البيانات الشخصية لهذا الغرض من أجل: الحفاظ على العلاقة التجارية والتواصل مع العميل؛ تقديم الخدمات للعميل؛ حماية مصالح العميل و/أو Paysera؛ منع النزاعات، وتقديم دليل على الاتصالات التجارية مع العميل (تسجيلات المحادثات والمراسلات)؛ إجراء تقييم الجودة وضمان جودة الخدمات التي تقدمها Paysera؛ عندما يكون ذلك ضروريًا لتنفيذ الاتفاقية، من أجل اتخاذ خطوات بناءً على طلب العميل، أو في تنفيذ التزام قانوني؛ إبلاغ العميل بالخدمات التي تقدمها Paysera وأسعارها وتفاصيلها والتغييرات في العقود المبرمة مع العميل، وما إلى ذلك. إرسال إخطارات نظامية وغيرها من الإخطارات المتعلقة بالخدمات المقدمة من قبل Paysera.

28. لهذا الغرض، قد تتم معالجة البيانات الشخصية التالية: الاسم، واللقب، والعنوان، وتاريخ الميلاد، وعنوان البريد الإلكتروني، ورقم الهاتف، وعنوان بروتوكول الإنترنت، وبيانات موقع العمل، وبيانات موقع العمل، وبيانات الحساب الجاري، وتسجيلات المحادثات الهاتفية، والمراسلات مع العميل، وأي بيانات أخرى ضرورية لهذا الغرض.

29. فترة الاحتفاظ بالبيانات: 5 (خمس) سنوات بعد انتهاء علاقة العمل مع العميل. ويجوز تمديد فترة الاحتفاظ بالبيانات لمدة لا تتجاوز سنتين (سنتين)، شريطة أن يكون هناك طلب مسبب من السلطة المختصة. فترة الاحتفاظ بالبيانات هذه مطلوبة بموجب قوانين منع غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

30. مقدمو البيانات: مقدمو خدمات الاتصالات الإلكترونية ومقدمو خدمات الاتصالات الإلكترونية.

31. الجهات المستفيدة من البيانات: السلطات الإشرافية، والشركات التي تعالج ملفات المدين الموحدة، والمحامون، والمحضرون، والمحاكم، ومؤسسات التحقيق قبل المحاكمة، ووكالات تحصيل الديون واستردادها، والكيانات الأخرى التي لها مصلحة مشروعة، والكيانات الأخرى بموجب اتفاقية مع Paysera.

32. يؤكد صاحب البيانات أنه يفهم أن هذه الإخطارات المعلوماتية ضرورية لأداء اتفاقية خدمات الدفع العامة و/أو مرفقاتها المبرمة مع العميل، ولا تشكل رسائل تسويقية مباشرة.

### **الغرض: تقييم التصنيف الائتماني، وإدارة مخاطر الائتمان، واتخاذ القرارات الآلية.**

33. تتم معالجة البيانات الشخصية لهذا الغرض لتقييم الجدارة الائتمانية للعملاء، وإدارة مخاطر الائتمان، وتلبية المتطلبات المتعلقة بإدارة المخاطر التشغيلية وكفاية رأس المال، حتى تتمكن Paysera من عرض/ توفير التمويل.

34. قد تتم معالجة البيانات الشخصية التالية لهذا الغرض: الاسم، واللقب، والعنوان، وتاريخ الميلاد، وعنوان البريد الإلكتروني، ورقم الهاتف، ورقم حساب الدفع، وعنوان بروتوكول الإنترنت، وبيانات حساب الدفع، ورصيد العميل في الحساب، والالتزامات المالية، والتاريخ الائتماني وتاريخ الدفع، والدخل، والتعليم، ومكان العمل، والوظيفة الحالية، والخبرة العملية، والأصول المتاحة، والبيانات الخاصة بالأقارب، والتصنيف الائتماني، والديون السابقة، وغيرها من المعلومات.

35. فترة الاحتفاظ بالبيانات: 1 (سنة واحدة) بعد انتهاء علاقة العمل مع العميل، عندما لا يكون تاريخ الانتهاء قبل تاريخ الوفاء الكامل بالالتزامات من قبل الطرفين تجاه بعضهما البعض. في حالة رفض منح الائتمان، تُعتبر لحظة إبلاغ العميل برفض منح الائتمان لحظة إنهاء العلاقة مع العميل.

36. مقدمو البيانات: الشخص المعني بالبيانات مباشرة، والمؤسسات الائتمانية والمؤسسات المالية الأخرى وفروعها، ووكالات إنفاذ القانون، والسجلات الأخرى ومؤسسات الدولة، والشركات التي تعالج ملفات المدينين الموحدة (على سبيل المثال في ليتوانيا، UAB Creditinfo Lithuania أو غيرها)، والأشخاص الأفراد الذين يقدمون بيانات عن الأزواج والأطفال وغيرهم من الأشخاص المرتبطين بالقرابة أو المصاهرة، والمدينين المشاركين، والضامنين، ومقدمي الضمانات، وما إلى ذلك، الكيانات القانونية عندما يكون العميل ممثلًا أو موطقًا أو متعاقدًا أو مساهمًا أو مشاركًا أو مالكا وما إلى ذلك لهذه الكيانات القانونية، والشركاء أو الكيانات القانونية الأخرى التي تستخدمها Paysera لتقديم الخدمة.

37. متلقو البيانات: المؤسسات الائتمانية و/أو المالية و/أو مؤسسات الدفع و/أو مؤسسات الأموال الإلكترونية أو مقدمو الخدمات الذين يساعدون في تقييم الجدارة الائتمانية، والشركات التي تعالج ملفات المدينين الموحدة.

38. من أجل إبرام أو عرض الدخول في اتفاقية تمويل معك وتزويدك بالخدمات، ستطبق Paysera، في حالات معينة، عملية اتخاذ القرار بناءً على المعالجة الآلية لبياناتك الشخصية. في هذه الحالة، يتحقق النظام من جدارتك الائتمانية باستخدام خوارزمية محددة ويقيم ما إذا كان يمكن تقديم الخدمة. إذا كان القرار الآلي سلبيًا، فقد يتم تغييره من خلال تقديم العميل للمزيد من البيانات. تتخذ Paysera جميع التدابير اللازمة لحماية حقوقك وحريتك ومصالحك المشروعة. يحق لك المطالبة بتدخل بشري والتعبير عن رأيك والطعن في القرار الآلي. يحق لك الاعتراض على القرار الآلي من خلال الاتصال بـ Paysera مباشرة.

### **الغرض: تقديم الخدمات من خلال أطراف ثالثة.**

39. تتم معالجة البيانات الشخصية لهذا الغرض من أجل ضمان أوسع نطاق ممكن من الخدمات التي يتلقاها عملاء Paysera، مع تقديم بعض الخدمات من قبل أطراف ثالثة.

40. لهذا الغرض، قد تتم معالجة البيانات الشخصية التالية: الاسم واللقب والجنسية ورقم الهوية الشخصية والعنوان ومعلومات الاتصال.

41. يتم إبلاغ العميل بوضوح بأي معالجة للبيانات بغرض تقديم الخدمات من خلال أطراف ثالثة، ولا تتم معالجة البيانات إلا بموافقة صريحة من العميل.

42. فترة الاحتفاظ بالبيانات: 1 (سنة واحدة).

43. مقدمو البيانات: صاحب البيانات مباشرة، Paysera، الأطراف الثالثة التي تقدم الخدمات.

44. متلقو البيانات: الأطراف الثالثة التي تقدم الخدمات، Paysera، صاحب البيانات.

### **الغرض: حماية مصالح Paysera والعميل (المراقبة بالفيديو في مقر Paysera).**

45. تتم معالجة البيانات الشخصية لهذا الغرض من أجل ضمان أمن Paysera و/أو العميل، وحماية حياة وصحة العميل و/أو من يمثله، والحقوق الأخرى لـ Paysera والعميل (المراقبة بالفيديو والتسجيل في مباني Paysera) تحقيقاً للمصلحة المشروعة لحماية عملاء وموظفي وزوار Paysera وممتلكاتهم، وكذلك ممتلكات Paysera.

46. لهذا الغرض، قد تتم معالجة البيانات الشخصية التالية: تسجيلات الفيديو في المباني التي تديرها Paysera.

47. قبل الدخول إلى مبنى Paysera حيث يتم إجراء المراقبة بالفيديو، يتم إبلاغك بالمراقبة عن طريق علامات خاصة.

48. فترة الاحتفاظ بالبيانات: 1 (سنة واحدة).

49. مقدمو البيانات: الشخص المعني بالبيانات الذي يزور مباشرة مقر شركة Paysera حيث يتم إجراء المراقبة بالفيديو ويتم التقاطها بواسطة كاميرا المراقبة.

50. متلقو البيانات: المحاكم، ومؤسسات التحقيق ما قبل المحاكمة، والمحامون، والموظفون المسؤولون في Paysera.

### **الغرض: التسويق المباشر.**

51. لهذا الغرض، تتم معالجة البيانات الشخصية من أجل تزويد العملاء بعروض حول الخدمات التي تقدمها Paysera ومعرفة آراء العملاء حول الخدمات المذكورة أعلاه.

52. قد تتم معالجة البيانات الشخصية التالية لهذا الغرض: الاسم واللقب وعنوان البريد الإلكتروني ورقم الهاتف.

53. لهذا الغرض، ترسل Paysera رسائل إخبارية ورسائل تسويقية مباشرة بعد الحصول على موافقة العميل. يجوز لشركة Paysera الاستعانة بمزود خدمة الرسائل الإخبارية مع ضمان امتثال المزود المذكور لمتطلبات حماية البيانات الشخصية المنصوص عليها في اتفاقية المراقب المشترك. يجوز للعميل إلغاء موافقته عند تلقي الرسائل الإخبارية أو الرسائل التسويقية المباشرة من خلال النقر على رابط إلغاء موافقتك وكذلك إبلاغ Paysera في أي وقت برفضه معالجة البيانات الشخصية لأغراض التسويق المباشر عن طريق البريد الإلكتروني [support@paysera.com](mailto:support@paysera.com).

54. فترة الاحتفاظ بالبيانات: حتى انتهاء علاقة العمل مع العميل أو حتى يوم اعتراض العميل على معالجة البيانات لهذا الغرض.

55. مقدمو البيانات: صاحب البيانات مباشرة.

56. مستلمو البيانات: قد يتم نقل البيانات لهذا الغرض إلى أنظمة البحث أو أنظمة الشبكات الاجتماعية (يتم ضمان إمكانية الاعتراض على معالجة البيانات من خلال المواقع الإلكترونية لهذه الأنظمة)، ومقدمي خدمات الرسائل الإخبارية.

### **الغرض: التحليل الإحصائي وتحسين الخدمة.**

57. قد تتم معالجة بياناتك الشخصية التي تم جمعها وإخفاء هويتها للأغراض المذكورة أعلاه لغرض التحليل الإحصائي ولتحسين التدابير الفنية والتنظيمية، والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات، وضمان تكييف الخدمة المقدمة مع الأجهزة المستخدمة، وإنشاء خدمات Paysera الجديدة، وزيادة الرضا عن الخدمات الحالية، واختيار وتحسين التدابير الفنية والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات. لهذا الغرض، يجب معالجة

البيانات الشخصية بطريقة لا يمكن من خلال إدراجها في نطاق التحليل الإحصائي تحديد أصحاب البيانات المعنيين. يستند جمع بياناتك الشخصية لغرض التحليل الإحصائي إلى المصلحة المشروعة لتحليل النشاط المُجرى وتحسينه وتطويره (المادة 6.1 (و) من اللائحة العامة لحماية البيانات).

58. لديك الحق في الاعتراض والاعتراض على معالجة بياناتك الشخصية لهذا الغرض في أي وقت وبأي شكل من الأشكال عن طريق إبلاغ Paysera بذلك. ومع ذلك، يجوز لشركة Paysera الاستمرار في معالجة البيانات لأغراض إحصائية إذا ثبت أن البيانات تتم معالجتها لأسباب مشرقة تتجاوز مصالح وحقوق وحريات صاحب البيانات أو لإقامة الدعاوى القانونية أو ممارستها أو الدفاع عنها.

### **الغرض: منع إساءة استخدام الخدمات والجرائم الجنائية، وضمان تقديم الخدمات بشكل سليم.**

59. يمكن استخدام البيانات التي تم جمعها لجميع الأغراض المذكورة أعلاه لمنع الوصول والاستخدام غير المصرح به، أي لضمان الخصوصية وأمن المعلومات.

60. من أجل معالجة البيانات الشخصية، يجوز لـ Paysera إشراك معالجي البيانات و/أو وفقًا لتقديرها الخاص، توظيف أشخاص آخرين لأداء بعض الوظائف الإضافية نيابة عن Paysera (على سبيل المثال مراكز البيانات، والاستضافة، والاستضافة السحابية، وإدارة النظام، وتطوير النظام، وتطوير النظام، وتطوير البرمجيات، وتوفير خدمات الدعم مثل التحسين والتطوير؛ وخدمات مراكز خدمة العملاء؛ وخدمات مراكز خدمة العملاء؛ والتسويق، والاتصالات، والاستشارات، والتوظيف المؤقت، أو الخدمات المماثلة). في مثل هذه الحالات، يجب على Paysera اتخاذ التدابير اللازمة لضمان قيام معالجي البيانات هؤلاء بمعالجة البيانات الشخصية وفقًا لتعليمات Paysera والقوانين المعمول بها، ويجب أن تتطلب الامتثال لتدابير أمن البيانات الشخصية المناسبة. يجب على Paysera أيضًا التأكد من أن هؤلاء الأشخاص ملزمون بالتزامات السرية ولا يمكنهم استخدام هذه المعلومات لأي غرض آخر غير أداء وظائفهم.

61. لا يجوز معالجة البيانات الشخصية التي يتم جمعها للأغراض المحددة في سياسة الخصوصية هذه بأي طريقة تتعارض مع هذه الأغراض المشروعة أو المتطلبات القانونية.

62. سيتم توفير البيانات المشار إليها أعلاه واستلامها من خلال أداة برمجية تستخدمها Paysera أو وكيلها المعتمد، وأيضًا من خلال وسائل أخرى وأشخاص آخرين أبرمت معهم Paysera اتفاقيات معالجة البيانات الشخصية وفقًا للقوانين واللوائح.

### **المنطقة الجغرافية للمعالجة**

63. بوجه عام، تتم معالجة البيانات الشخصية داخل الاتحاد الأوروبي/المنطقة الاقتصادية الأوروبية (EU/EEA)، ولكن في بعض الحالات قد يتم نقلها ومعالجتها خارج الاتحاد الأوروبي/المنطقة الاقتصادية الأوروبية.

64. قد يتم نقل البيانات الشخصية ومعالجتها خارج الاتحاد الأوروبي/المنطقة الاقتصادية الأوروبية عندما يكون النقل ضروريًا لإبرام عقد أو تنفيذه (على سبيل المثال، عندما يتم تنفيذ عملية دفع إلى طرف ثالث أو من خلال شريك خارجي (مراسل)) أو على سبيل المثال، عندما يقوم العميل بأنشطة تجارية باستخدام منصة عبر الإنترنت (مستخدم مسجل) حيث يخضع مقدمو خدمات الدفع للمستخدمين المسجلين لمتطلبات محددة لمعلومات العملاء عندما تنص أحكام القانون على الحاجة إلى النقل، أو عندما يمنح العميل موافقته. نحن نسعى إلى ضمان وجود تدابير تقنية وتنظيمية مناسبة في جميع هذه الحالات كما هو موضح في اتفاقية المراقبة المشترك.

### **التميط**

65. يتضمن التمييط الذي تقوم به Paysera معالجة البيانات الشخصية بالوسائل الآلية لأغراض التشريعات المتعلقة بإدارة المخاطر والمراقبة المستمرة والدورية للمعاملات من أجل منع الاحتيال؛ ويستند هذا التمييط المستمر إلى الالتزامات القانونية لشركة Paysera.

66. لغرض التسويق المباشر والتحليل الإحصائي، قد يتم إجراء التمييط باستخدام Matomo و Google و Meta و OpenAI وأدوات التحليلات الأخرى.

### **معالجة البيانات الشخصية للقاصرين**

67. يجب على القاصر الذي يقل عمره عن 14 (أربعة عشر عاماً)، والذي يسعى إلى استخدام خدمات الدفع الخاصة بـ Paysera، تقديم موافقة خطية من ممثله (الوالد أو الوصي القانوني) فيما يتعلق بمعالجة بياناته الشخصية.

## سياسة ملفات الارتباط

68. قد تستخدم Paysera ملفات تعريف الارتباط على هذا الموقع الإلكتروني. ملفات تعريف الارتباط هي ملفات صغيرة يتم إرسالها إلى متصفح الإنترنت الخاص بالشخص وتخزينها على جهازه. يتم نقل ملفات تعريف الارتباط إلى جهاز الحاسوب الشخصي عند زيارة الموقع الإلكتروني لأول مرة.

69. عادةً ما تستخدم Paysera ملفات تعريف الارتباط الضرورية فقط على جهاز الشخص لتحديد الهوية وتعزيز وظائف الموقع الإلكتروني واستخدامه وتسهيل وصول الشخص إلى الموقع الإلكتروني والمعلومات التي يحتوي عليها. قد تستخدم Paysera ملفات تعريف ارتباط أخرى عند الحصول على موافقة العميل. ستجد وصفا موجزا لأنواع ملفات تعريف الارتباط المختلفة هنا:

69.1. ملفات تعريف الارتباط الضرورية للغاية. ملفات تعريف الارتباط هذه ضرورية لكي تتمكن من استخدام ميزات مختلفة على موقع Paysera الإلكتروني. وهي ضرورية لعمل الموقع الإلكتروني ولا يمكن إيقاف تشغيلها. يتم تخزينها على حاسوبك أو هاتفك المحمول أو جهازك اللوحي أثناء استخدامك للموقع الإلكتروني وتكون صالحة لفترة زمنية محدودة فقط. وعادةً ما يتم تعيينها استجابةً للإجراءات التي تقوم بها أثناء التصفح مثل تغيير إعدادات الخصوصية وتسجيل الدخول وملء النماذج المختلفة.

69.2. ملفات تعريف الارتباط الإحصائية. تُستخدم ملفات تعريف الارتباط هذه لجمع معلومات مجهولة المصدر والإبلاغ عنها لمعرفة كيفية استخدام زوارنا للموقع الإلكتروني. يُستخدم رقم IN المسجل لجمع بيانات إحصائية عن كيفية تصفح المستخدمين للموقع الإلكتروني.

69.3. ملفات تعريف الارتباط التحليلية. تُستخدم ملفات تعريف الارتباط هذه لمراقبة عدد مستخدمي الموقع الإلكتروني وحركة المرور. تساعدنا ملفات تعريف الارتباط التحليلية في معرفة المواقع الإلكترونية الأكثر زيارة وكيفية استخدام الزوار لها لتحسين جودة خدماتنا. إذا لم توافق على استخدام ملفات تعريف الارتباط هذه، فلن نقوم بإدراج زيارتك في إحصائياتنا.

69.4. ملفات تعريف الارتباط التسويقية. تُستخدم ملفات تعريف الارتباط هذه لتوفير المعلومات ذات الصلة بخدماتنا بناءً على عادات التصفح الخاصة بك لتحسين اختيار المحتوى وتقديم المزيد من الخيارات أثناء استخدام موقعنا الإلكتروني. بالإضافة إلى ذلك، قد تُستخدم ملفات تعريف الارتباط هذه في المواقع الإلكترونية لشركائنا من الجهات الخارجية لأغراض إعداد التقارير. وبهذه الطريقة، قد تتلقى أيضًا معلومات حول سجل التصفح الخاص بك من المواقع الإلكترونية لشركائنا الرسميين حيث نضع إعلاناتنا. إذا لم توافق على استخدام ملفات تعريف الارتباط هذه، فلن ترى سوى إعلانات غير شخصية.

70. تقبل معظم متصفحات الويب ملفات تعريف الارتباط، ولكن يمكن للشخص تغيير إعدادات المتصفح بحيث لا يتم قبول ملفات تعريف الارتباط. وتجدر الإشارة إلى أنه على عكس الأنواع الأخرى من ملفات تعريف الارتباط، فإن رفض ملفات تعريف الارتباط الضرورية قد يؤثر على وظائف الموقع الإلكتروني، وقد لا تعمل بعض الميزات بشكل صحيح. عند زيارة موقع Paysera الإلكتروني لأول مرة، ستظهر لك رسالة مبنية على قائمة بأنواع محددة من ملفات تعريف الارتباط التي يمكنك اختيار قبولها أو رفضها. إذا قررت قبول ملفات تعريف الارتباط الضرورية والأنواع الأخرى من ملفات تعريف الارتباط، يمكنك تغيير اختيارك وإلغاء موافقتك بالنقر على إعدادات ملفات تعريف الارتباط في أسفل الصفحة.

## الحق في الوصول إلى بياناتك الشخصية وتصحيحها ومحوها وتقييد معالجة البيانات

71. لديك الحقوق التالية:

71.1. الحق في الوصول إلى البيانات: للحصول على معلومات حول ما إذا كانت Paysera تعالج بياناتك الشخصية أم لا، وفي هذه الحالة، الوصول إلى البيانات الشخصية التي تعالجها Paysera والحصول على معلومات حول البيانات الشخصية التي يتم جمعها ومن أي مصادر يتم جمعها وأغراض المعالجة والمستلمين الذين تم أو قد يتم تقديم البيانات الشخصية لهم؛ للحصول من Paysera على نسخة من البيانات الشخصية التي تخضع للمعالجة وفقًا للقانون المعمول به. عند استلام طلبك الكتابي، يجب على Paysera، في غضون المهلة الزمنية المنصوص عليها في التشريعات، تقديم البيانات المطلوبة كتابيًا، أو تحديد سبب الرفض. قد يتم تقديم البيانات مجانًا مرة واحدة في السنة التقويمية، ولكن في الحالات الأخرى، قد يتم تحديد المكافأة بمستوى لا يتجاوز تكلفة توفير البيانات. يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات حول الحق في الوصول إلى البيانات ومعالجتها [هنا](#).

2.71. حق التصحيح: إذا كانت بياناتك التي تمت معالجتها بواسطة Paysera غير صحيحة أو غير كاملة أو غير دقيقة، فيمكنك مخاطبة Paysera كتابيًا لتصحيح البيانات غير الصحيحة أو غير الدقيقة أو لاستكمال البيانات الشخصية غير الكاملة من خلال تقديم طلب ذي صلة؛

3.71. الحق في أن تُحذف: لطلب إنهاء معالجة البيانات (محو البيانات)، عندما يسحب صاحب البيانات الموافقة التي تستند إليها المعالجة، أو عندما لا تكون البيانات الشخصية ضرورية فيما يتعلق بالأغراض التي جُمعت من أجلها، أو عندما تتم معالجة البيانات الشخصية بشكل غير قانوني، أو عندما يتعين محو البيانات الشخصية للامتثال للالتزام القانوني. يجب تقديم إشعار خطي بالاعتراض على معالجة البيانات الشخصية إلى Paysera شخصيًا أو بالبريد أو عبر وسائل الاتصال الإلكترونية. إذا كان اعتراضك له أسباب قانونية، يجب على Paysera، بعد فحص الطلب، إنهاء أي إجراءات لمعالجة بياناتك الشخصية، باستثناء الحالات التي ينص عليها القانون. تجدر الإشارة إلى أن الحق في طلب المحو الفوري لبياناتك الشخصية قد يكون محدودًا بسبب التزام Paysera كمزود خدمة دفع بتخزين البيانات المتعلقة بهوية العملاء ومعاملات الدفع والاتفاقيات المبرمة وما إلى ذلك للفترة المنصوص عليها في التشريعات؛

4.71. الحق في تقييد معالجة البيانات: طلب تقييد معالجة البيانات الشخصية، عندما يعترض صاحب البيانات على دقة البيانات الشخصية، لفترة يمكن المراقب من التحقق من دقة البيانات الشخصية؛ إذا كانت المعالجة غير قانونية، ويعارض صاحب البيانات محو البيانات الشخصية ويطلب تقييد استخدامها بدلاً من ذلك؛ إذا لم يعد المراقب بحاجة إلى البيانات الشخصية لأغراض المعالجة، ولكن صاحب البيانات يحتاج إليها لإقامة الدعاوى القانونية أو ممارستها أو الدفاع عنها. يجب إبلاغ صاحب البيانات الذي حصل على تقييد المعالجة من قبل مراقب البيانات قبل رفع تقييد المعالجة؛

5.71. الحق في الاعتراض: الحق في الاعتراض على معالجة بياناتك الشخصية لأغراض التسويق المباشر؛

6.71. الحق في تقديم شكوى: لمخاطبة السلطة الإشرافية بدعوى تتعلق بمعالجة بياناتك الشخصية، إذا كنت تعتقد أن البيانات الشخصية تتم معالجتها بما ينتهك حقوقك ومصالحك المشروعة المنصوص عليها في التشريعات المعمول بها؛

7.71. الحق في الاتصال بمراقب البيانات و/أو مسؤول حماية البيانات لغرض ممارسة حقوقك؛

8.71. الحقوق القانونية الأخرى.

72. يمكنك إرسال طلب الوصول أو التصحيح أو الاعتراض على معالجة البيانات عبر البريد الإلكتروني إلى: dpo@paysera.com. يجب على الشخص الذي يقدم الطلب الإشارة بوضوح إلى اسمه الكامل والتوقيع على الطلب بتوقيع إلكتروني مؤهل.

## المواقع الإلكترونية للطرف الثالث

73. لا تتحمل Paysera مسؤولية حماية خصوصية العميل على المواقع الإلكترونية لأطراف ثالثة، حتى إذا كان العميل يدخل إلى هذه المواقع الإلكترونية من خلال الروابط المتوفرة على هذا الموقع الإلكتروني. توصي Paysera بمعرفة سياسات الخصوصية لكل موقع إلكتروني لا ينتمي إلى Paysera.

## استخدام الشعارات

74. يوافق العميل، الذي يستخدم خدمات Paysera لأهداف تجارية ومصالح مهنية، على أنه يجوز لـ Paysera استخدام اسمه و/أو شعاره لأغراض التسويق المباشر (على سبيل المثال من خلال الإشارة إلى أن العميل يستخدم الخدمات التي تقدمها Paysera).

## ضمان أمن المعلومات

75. تهدف Paysera إلى ضمان أعلى مستوى من الأمان لجميع المعلومات التي يتم الحصول عليها من ملفات بيانات العميل والبيانات العامة. من أجل حماية هذه المعلومات من الوصول غير المصرح به أو الاستخدام أو النسخ أو المحو العرضي أو غير القانوني أو التغيير أو الإفصاح، وكذلك من أي شكل آخر من أشكال المعالجة غير المصرح بها، تستخدم Paysera تدابير أمنية قانونية وإدارية وتقنية ومادية مناسبة.

## أحكام نهائية



76. قد يتم توفير معلومات إضافية حول كيفية معالجة Paysera للبيانات الشخصية في العقود أو المستندات الأخرى أو الموقع الإلكتروني أو تطبيق الهاتف المحمول أو قنوات خدمة العملاء عن بُعد (عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني، إلخ).

77. يحق لشركة Paysera تعديل و/أو استكمال سياسة الخصوصية هذه من جانب واحد. يتم الإعلان عن المعلومات المتعلقة بالتغييرات التي تطرأ على سياسة الخصوصية من خلال نشرها على الموقع الإلكتروني للشركة. في بعض الحالات، يجوز للشركة أيضًا إبلاغ الأفراد بالتغييرات عن طريق البريد أو البريد الإلكتروني أو تطبيق الهاتف المحمول أو بطريقة أخرى.

78. تخضع أحكام سياسة الخصوصية هذه لقانون جمهورية ليتوانيا. ويتم تسوية جميع المنازعات المتعلقة بأحكام سياسة الخصوصية عن طريق التفاوض، وفي حالة عدم حل المشكلة عن طريق التفاوض، يتم رفع النزاع إلى محاكم جمهورية ليتوانيا.

\* UAB Creditinfo Lithuania - (رمز الشركة: 111689163، العنوان: Lvivo st. 21A - LT-09309 فيلنيوس، ليتوانيا، [www.creditinfo.lt](http://www.creditinfo.lt)، الهاتف: 852394131، والتي تدير وتوفر معلوماتك لأطراف ثالثة (المؤسسات المالية، ووكالات الاتصالات، والتأمين، ومقدمي خدمات الكهرباء والمرافق، والشركات التجارية، وما إلى ذلك) لمصالح وأهداف مشروع: لتقييم جدارتك الائتمانية وإدارة الديون. عادة ما يتم تخزين بيانات السجل الائتماني لمدة 10 سنوات بعد الوفاء بالالتزامات).

باستخدام الخدمات المقدمة فقط من Paysera Bank of Georgia, JSC، تتم معالجة البيانات الشخصية التي تم جمعها من خلال "Paysera Bank of Georgia", JSC بموجب سياسة الخصوصية هذه.

**تاريخ الاتفاقية**

- سياسة الخصوصية (صالحة حتى يوم/شهر/2024)
- سياسة الخصوصية (صالحة حتى 28/09/2021)
- سياسة الخصوصية (صالحة حتى 20/07/2020)
- سياسة الخصوصية (صالحة حتى 17/04/2020)
- سياسة الخصوصية (صالحة حتى 16/09/2019)